



Fortbildung Fortbildung

Hallo, liebe Gebärdensprachdozenten
und liebe Gebärdensprachdolmetscher,

wir freuen uns sehr, diese Fortbildung unter Leitung von **Dipl. Psychologe Simon Kollien**
und **Prof. Dr. Renate Fischer** anbieten zu können:

Constructed Action – „eine weitere, neue Entdeckung bei der Deutschen Gebärdensprache!“

Wann: Samstag, 05. Februar 2011
Zeit: 10.00 – 17.30 Uhr, 8 UE
Ort: GIB., Mittelstandszentrum TA Gebäude B1.1,
Fürther Str. 212, 90429 Nürnberg

Fortbildungspunkte
für Gebärdensprachdolmetscher: werden noch bekannt gegeben

Inhalt:

Prof. Dr. Renate Fischer und Dipl. Psych. Simon Kollien werden zuerst kurz ihre Arbeit im Institut für Deutsche Gebärdensprache an der Universität Hamburg vorstellen. Dann werden sie in das Thema einsteigen und über die neue Entdeckung bei der Gebärdensprache referieren, die als „Constructed Action“ (abgekürzt CA) bezeichnet wird.

Hier wird zuerst nachgefragt, ob es Pantomime ist, wenn Gehörlose beim Gebärden teilweise Rollen übernehmen und etwas spielen. Oder ist es ein Bestandteil der Deutschen Gebärdensprache?

Es wird dann eine Übersicht über die aktuelle Forschung in dem Teilgebiet der Gebärdensprachlinguistik zur „Constructed Action“ vermittelt.

Abschließend erläutern die Referenten grundlegende Unterschiede zwischen DGS und Deutsch am Beispiel der CA.

Es besteht dann die Möglichkeit zu einem Austausch über die Folgen für die GebärdensprachdolmetscherInnen bzw. in der Gebärdensprachlehre.



Zu den Dozenten:

Prof. Dr. Renate Fischer und Simon Kollien arbeiten und lehren im Institut für Deutsche Gebärdensprache der Universität Hamburg.
Sie haben mehrmals in der Fachzeitschrift „DAS ZEICHEN“ zum Thema „Constructed Action“ als wichtiger Bestandteil der Deutschen Gebärdensprache publiziert.

Teilnahmegebühr: 100,00 Euro für ehemalige und aktuelle Teilnehmer der GIB.-Gebärdensprachdozentenausbildung und der LGSL und der GIB.-Gebärdensprachdolmetscherausbildung und für Mitglieder des BGSD Bayern

140,00 Euro für alle anderen

Bitte schriftlich anmelden und erst bei Bestätigung vom GIB. überweisen.

Überweisung:

Empfänger: GIB.
Bank: Stadtparkasse Nürnberg
Konto: 3880935
BLZ: 760 501 01

Verwendungszweck (!!!): GSDFConstructedAction0211 + *NAME*
(z.B. Schmidt)

Anmeldeschluss: Freitag, 28. Januar 2011

Anmeldung nur mittels beigefügtem GIB.-Anmeldeformular per Post oder Fax.

Anmeldung beim GIB.:

Ansprechpartnerin: Inci Döger
Mittelstandszentrum TA, Fürther Str. 212, Gebäude B1.1, 90429 Nürnberg
Fax: 0911/ 32 15 781 Email: info@giby.de
Internet: www.giby.de



Anmeldung zur Fortbildung

„Constructed Action“

Wann:	Sa, 05.02.11, 10.00 – 17.30 Uhr	8 UE
Wo:	GIB., Mittelstandszentrum TA Gebäude B1.1, Fürther Str. 212, 90429 Nürnberg	
Dozenten:	Simon Kollien und Prof. Dr. Renate Fischer	
Teilnahmegebühr (zutreffendes bitte ankreuzen, bitte erst nach Bestätigung durch das GIB. überweisen!):	<input type="checkbox"/> 100,00 Euro ehemalige und aktuelle Teilnehmer der GIB.-Gebärdensprachdozentenausbildung und der LGSL und der GIB.-Gebärdensprachdolmetscherausbildung und Mitglieder des BGSD Bayern <input type="checkbox"/> 140,00 Euro für alle anderen	
Kursnummer:	GSDFCConstructedAction0211	

Hiermit melde ich mich verbindlich für die oben genannte Fortbildung an. Mit den unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen erkläre ich mich einverstanden:

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen und per Post oder Fax dem GIB. zusenden

Vor- und Nachname:

Straße und Hausnummer:

PLZ und Ort:

Tel.: privat:

geschäftlich:

Fax: privat:

geschäftlich:

Handy: privat:

geschäftlich:

eMail: privat:

geschäftlich:

Ich bin einverstanden mit der Weitergabe meines Namens und meiner Emailadresse bzw. Telefonnummer ausschließlich an andere Teilnehmer dieser Fortbildung zur Bildung von Fahrgemeinschaften.

Bankverbindung:
(für evtl. Rücküberweisungen)

Datum, Unterschrift:

Bitte bevorzugtes ankreuzen

Zahlungs- und Stornobedingungen:

Nach Eingang der Teilnahmegebühren erhalten Sie von uns eine verbindliche Teilnahmebestätigung, durch die Ihre Anmeldung gültig wird. Bitte geben Sie bei Überweisungen als Verwendungszweck immer die **Kursnummer** und Ihren **Namen** an. Mindest-Teilnehmerzahl: 8, Höchst-Teilnehmerzahl: 12

Anmeldeschluss ist der **28.01.2011**. Eine Stornierung ist nicht möglich.